Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

►B

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 314/2004

od 19. veljače 2004.

o određenim mjerama ograničavanja u odnosu na Zimbabve

(SL L 55, 24.2.2004., str. 1)

Promijenio:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►M1	Uredba Komisije (EZ) br. 1488/2004 od 20. kolovoza 2004.	L 273	12	21.8.2004
►M2	Uredba Komisije (EZ) br. 898/2005 od 15. lipnja 2005.	L 153	9	16.6.2005
►M3	Uredba Komisije (EZ) br. 1272/2005 od 1. kolovoza 2005.	L 201	40	2.8.2005
►M4	Uredba Komisije (EZ) br. 1367/2005 od 19. kolovoza 2005.	L 216	6	20.8.2005
►M5	Uredba Vijeća (EZ) br. 1791/2006 od 20. studenoga 2006.	L 363	1	20.12.2006
►M6	Uredba Komisije (EZ) br. 236/2007 od 2. ožujka 2007.	L 66	14	6.3.2007
►M7	Uredba Komisije (EZ) br. 412/2007 od 16. travnja 2007.	L 101	6	18.4.2007
►M8	Uredba Komisije (EZ) br. 777/2007 od 2. srpnja 2007.	L 173	3	3.7.2007
►M9	Uredba Komisije (EZ) br. 702/2008 od 23. srpnja 2008.	L 195	19	24.7.2008
►M10	Uredba Komisije (EZ) br. 1226/2008 od 8. prosinca 2008.	L 331	11	10.12.2008
►M11	Uredba Komisije (EZ) br. 77/2009 od 26. siječnja 2009.	L 23	5	27.1.2009
►M12	Uredba Komisije (EU) br. 173/2010 od 25. veljače 2010.	L 51	13	2.3.2010
►M13	Uredba Komisije (EU) br. 174/2011 od 23. veljače 2011.	L 49	23	24.2.2011
►M14	Provedbena uredba Komisije (EU) br. 151/2012 od 21. veljače 2012.	L 49	2	22.2.2012
►M15	Provedbena uredba Komisije (EU) br. 145/2013 od 19. veljače 2013.	L 47	63	20.2.2013
►M16	Uredba Vijeća (EU) br. 517/2013 od 13. svibnja 2013.	L 158	1	10.6.2013
►M17	Provedbena uredba Komisije (EU) br. 915/2013 od 23. rujna 2013.	L 252	23	24.9.2013
►M18	Uredba Vijeća (EU) br. 153/2014 od 17. veljače 2014.	L 50	1	20.2.2014
►M19	Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/275 od 19. veljače 2015.	L 47	15	20.2.2015

▼B

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 314/2004

od 19. veljače 2004.

o određenim mjerama ograničavanja u odnosu na Zimbabve

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegove članke 60. i 301.,

uzimajući u obzir Zajedničko stajalište Vijeća 2004/161/ZVSP od 19. veljače 2004. o obnavljanju mjera ograničavanja protiv Zimbabvea ([1]),

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da:

(1) Zajedničkim stajalištem 2002/145/ZVSP od 18. veljače 2002. o mjerama ograničavanja protiv Zimbabvea ([2]), Vijeće je izrazilo ozbiljnu zabrinutost u pogledu stanja u Zimbabveu, a posebno u vezi s ozbiljnim kršenjem ljudskih prava od strane Vlade Zimbabvea, uključujući kršenja sloboda mišljenja, udruživanja i mirnog okupljanja. U pogledu toga, ono je uvelo određene mjere ograničavanja koje podliježu godišnjem preispitivanju. Neke mjere ograničavanja uvedene protiv Zimbabvea provedene su na razini Zajednice Uredbom Vijeća (EZ) br. 310/2002 ([3]). Razdoblje primjene te Uredbe produženo je do 20. veljače 2004. Uredbom Vijeća (EZ) br. 313/2003 ([4]).

(2) Vijeće i dalje smatra da je Vlada Zimbabvea umiješana u ozbiljna kršenja ljudskih prava. Stoga, za vrijeme za koje se kršenja pojavljuju, Vijeće smatra da je potrebno održavati mjere ograničavanja protiv Vlade Zimbabvea i onih koji su primarno odgovorni za takva kršenja.

(3) Sukladno tome, Zajedničko stajalište 2004/161/ZVSP predviđa obnavljanje mjera ograničavanja predviđenih Zajedničkim stajalištem 2002/145/ZVSP.

([1]) SL L 50, 20.2.2004., str. 66.
([2]) SL L 50, 21.2.2002., str. 1. Zajedničko stajalište kako je zadnje izmijenjeno Zajedničkim stajalištem 2003/115/ZVSP (SL L 46, 20.2.2003., str. 30.).
([3]) SL L 50, 21.2.2002., str. 4. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 743/2003 (SL L 106, 29.4.2003., str. 18.).
([4]) SL L 46, 20.2.2003., str. 6.

▼B

(4) Mjere ograničavanja predviđene Zajedničkim stajalištem 2004/161/ZVSP uključuju, *inter alia*, zabranu tehničke pomoći, financiranja i financijske pomoći u vezi s vojnim aktivnostima, zabranu izvoza opreme koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju te zamrzavanje financijskih sredstava, financijske imovine i gospodarskih izvora članova Vlade Zimbabvea te bilo kojih fizičkih i pravnih osoba, subjekata ili tijela povezanih s njima.

(5) Te mjere spadaju u područje primjene Ugovora i stoga, kako bi se izbjegao bilo kakav poremećaj tržišnog natjecanja, zakonodavstvo Zajednice potrebno je za njihovu provedbu u mjeri u kojoj se odnose na Zajednicu. Za potrebe ove Uredbe, trebalo bi se smatrati da područje Zajednice obuhvaća državna područja država članica na koje se primjenjuje Ugovor, pod uvjetima utvrđenima u tom Ugovoru.

(6) Poželjno je s nedavnom praksom uskladiti odredbe o zabrani tehničke pomoći, financiranja i financijske pomoći u vezi s vojnim aktivnostima te one o zamrzavanja financijskih sredstava, financijske imovine i gospodarskih izvora.

(7) Ova Uredba izmjenjuje i proširuje mjere ograničavanja sadržane u Uredbi (EZ) br. 310/2002 koju bi trebala zamijeniti odmah po isteku navedene Uredbe,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Za potrebe ove Uredbe, primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „tehnička pomoć” znači bilo kakva tehnička potpora u vezi s popravkom, razvojem, izradom, sastavljanjem, ispitivanjem, održavanjem ili bilo kakva druga tehnička usluga te može biti i u obliku kao što je davanje uputa, savjeta, obuke, prijenos praktičnog znanja ili vještina ili usluga savjetovanja; tehnička pomoć uključuje i pomoć u usmenom obliku;

(b) „financijska sredstva” znači financijska imovina i koristi bilo koje vrste, uključujući, ali ne isključivo:

i. gotovinu, čekove, novčana potraživanja, mjenice, novčane doznake i druga sredstva plaćanja;

ii. uložena sredstva u financijskim ustanovama ili drugim subjektima, stanje salda na računima, dugovanja i dužničke obveze;

iii. vrijednosne papire i dužničke instrumente kojima se trguje javno ili privatno, uključujući, udjele i dionice, potvrde o vrijednosnim papirima, obveznice, mjenice, varante, dužničke vrijednosne papire, ugovore o izvedenicama;

▼B

iv. kamate, dividende ili druge prihode od ili vrijednost koja je nastala ili je proizvod imovine;

v. kredite, prava prijeboja, jamstva, jamstva da će ugovor biti izvršen prema ugovorenim uvjetima ili druge financijske obveze;

vi. akreditive, teretnice, potvrde o prijenosu prava vlasništva;

vii. dokumente koji svjedoče o bilo kakvom udjelu u financijskim sredstvima ili financijskim izvorima;

viii. bilo koje druge instrumente financiranja izvoza;

(c) „zamrzavanje financijskih sredstava” znači sprečavanje bilo kakvog kretanja, prijenosa, izmjene, upotrebe ili bilo kakvog raspolaganja sredstvima koje bi dovelo do bilo kakve promjene u obujmu, iznosu, lokaciji, vlasništvu, naravi, odredištu ili do nekih drugih promjena koje bi omogućile korištenje tih sredstava, uključujući upravljanje portfeljem;

(d) „gospodarski izvori” znači imovina bilo koje vrste, tj. materijalna ili nematerijalna pokretna ili nepokretna, koja ne predstavlja financijska sredstva, ali se može koristiti za stjecanje sredstava, robe ili usluga;

(e) „zamrzavanje gospodarskih izvora” znači sprečavanje njihove upotrebe s ciljem stjecanja financijskih sredstava, robe ili usluga na bilo koji način, uključujući, ali ne isključivo, prodaju, unajmljivanje ili stavljanje pod hipoteku.

Članak 2.

Zabranjuje se:

(a) odobravanje, prodaja, dostava ili prijenos tehničke pomoći u vezi s vojnim aktivnostima i osiguravanje, izrada, održavanje i upotreba oružja i povezanog materijala svih vrsta, uključujući oružje i streljivo, vojna vozila i opremu, opremu za paravojna djelovanja, kao i rezervne dijelove za gore spomenuto, izravno ili neizravno bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Zimbabveu ili za korištenje u Zimbabveu;

(b) osiguravanje financiranja ili pružanje financijske pomoći u vezi s vojnim aktivnostima, uključujući posebno bespovratna sredstva, zajmove i osiguranje izvoznog kredita za bilo kakvu prodaju, dostavu, prijenos ili izvoz oružja i povezanog materijala, izravno ili neizravno bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Zimbabveu ili za korištenje u Zimbabveu;

(c) svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak izravno ili neizravno promicanje transakcija iz točki (a) ili (b).

Članak 3.

Zabranjeno je:

(a) svjesno i namjerno, prodavati, nabavljati, prenositi ili izvoziti, izravno ili neizravno, opremu koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju kako je navedeno u Prilogu I, neovisno o tom je li podrijetlom iz Zajednice ili nije, bilo kojoj fizičkoj ili pravoj osobi, subjektu ili tijelu u Zimbabveu ili za korištenje u Zimbabveu;

▼B

(b) odobravati, prodavati, nabavljati ili prenositi, izravno ili neizravno, tehničku pomoć povezanu s opremom iz točke (a), bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Zimbabveu ili za korištenje u Zimbabveu;

(c) osiguravati, izravno ili neizravno, financiranje ili financijsku pomoć povezanu s opremom iz točke (a), bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Zimbabveu ili za korištenje u Zimbabveu;

(d) svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak izravno ili neizravno promicanje transakcija iz točki (a), (b) ili (c).

Članak 4.

1. Odstupajući od članaka 2. i 3., nadležna tijela država članica kako su navedena u Prilogu II. mogu odobriti:

(a) osiguravanje financiranja i financijske pomoći i tehničke pomoći u vezi s:

i. nesmrtonosnom vojnom opremom koja je namijenjena isključivo u humanitarne svrhe ili pružanje zaštite, ili za programe Ujedinjenih naroda, Europske unije i Zajednice za izgradnju institucija;

ii. materijalom namijenjenim operacijama Europske unije i Ujedinjenih naroda za upravljanje krizama;

(b) prodajom, dobavom, prijenosom ili izvozom opreme navedene u Prilogu I. koja je namijenjena isključivo u humanitarne svrhe ili pružanje zaštite te pružanje financijske pomoći, financiranja i tehničke pomoći povezane s tim transakcijama.

2. Za aktivnosti koje su već održane ne izdaju se odobrenja.

Članak 5.

Članci 2. i 3. ne primjenjuju se na zaštitnu odjeću, uključujući neprobojne prsluke i vojne kacige, koja se privremeno izvozi u Zimbabve za potrebe osoblja Ujedinjenih naroda, osoblja EU-a, Zajednice ili njezinih država članica, predstavnika medija, djelatnika na humanitarnim i razvojnim poslovima i povezanog osoblja te se koristi isključivo za njihovu osobnu upotrebu.

Članak 6.

1. Zamrzavaju se sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju pojedinačnim članovima Vlade Zimbabvea i svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima povezanima s njima kako je navedeno u Prilogu III.

▼B

2. Nikakva financijska sredstva ili gospodarski izvori ne stavljaju se na raspolaganje, izravno ili neizravno, u ili za korist fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela navedenih u Prilogu III.

3. Zabranjeno je svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak izravno ili neizravno promicanje transakcija iz stavaka 1. i 2.

▼M18

4. Mjere iz stavaka 1. i 2. suspendiraju se u mjeri u kojoj se odnose na osobe i subjekte navedene u Prilogu IV.

▼B

Članak 7.

1. Odstupajući od članka 6., nadležna tijela država članica kako su navedena u Prilogu II. mogu dopustiti oslobađanje nekih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ili stavljanje na raspolaganje nekih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetima koje smatraju prikladnima, nakon što su utvrdila da su ta financijska sredstva ili gospodarski izvori:

(a) potrebni za podmirivanje osnovnih troškova, uključujući plaćanje prehrambenih proizvoda, najamnine ili hipoteke, lijekova i medicinskog liječenja, poreza, premija osiguranja i komunalnih naknada;

(b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara i za naknadu troškova pružanja pravnih usluga;

(c) namijenjeni isključivo za plaćanje naknada ili usluga za redovito održavanje ili upravljanje zamrznutim financijskim sredstvima ili gospodarskim izvorima;

(d) potrebni za izvanredne troškove, pod uvjetom da je odgovarajuće nadležno tijelo barem dva tjedna prije odobrenja obavijestilo o osnovama zbog kojih smatra da se posebno odobrenje treba dati svim drugim nadležnim tijelima i Komisiji.

Odgovarajuće nadležno tijelo obavješćuje nadležna tijela drugih država članica i Komisiju o bilo kojem odobrenju danom na temelju ovog stavka.

2. Članak 6. stavak 2. ne primjenjuje se na priljeve na zamrznute račune na ime:

(a) kamata ili drugih zarada na tim računima; ili

(b) dospjelih plaćanja na temelju ugovora, sporazuma ili obveza sklopljenih ili nastalih prije datuma kada su ti računi postali podložni Uredbi (EZ) br. 310/2002 ili ovoj Uredbi

pod uvjetom da sve te kamate, druge zarade i plaćanja i dalje podliježu članku 6. stavku 1.

Članak 8.

1. Ne dovodeći u pitanje pravila koja se primjenjuju na izvješćivanje, povjerljivost i čuvanje poslovne tajne te odredbe članka 284. Ugovora, fizičke i pravne osobe, subjekti i tijela dužni su:

(a) dostaviti odmah nadležnim tijelima u državama članicama, navedenim u Prilogu II., bilo kakve informacije koje bi mogle olakšati poštivanje ove Uredbe kao npr. račune i iznose koji su zamrznuti u skladu s člankom 6., i to u državama u kojima imaju sjedište ili poslovni nastan ili u kojima se trenutačno nalaze, kao i Komisiji, izravno ili preko tih nadležnih tijela;

▼B

(b) surađivati s nadležnim tijelima navedenim u Prilogu II. pri bilo kakvoj provjeri ovih informacija.

2. Bilo kakve dodatne informacije koje Komisija izravno primi stavljaju se na raspolaganje nadležnim tijelima u državama članicama kojih se to tiče.

3. Bilo kakve informacije dostavljene ili primljene u skladu s ovim člankom koriste se samo u svrhu za koju su dostavljene ili primljene.

Članak 9.

Fizička ili pravna osoba, skupina ili subjekt koji je proveo zamrzavanje financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ili nije stavio na raspolaganje takva financijska sredstva u dobroj vjeri da su te aktivnosti u skladu s ovom Uredbom, njezini direktori ili zaposlenici ne snose odgovornost za te radnje, ako se ne dokaže da je zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora izvršeno kao rezultat nemara.

Članak 10.

Komisija i države članice odmah obavješćuju jedni druge o poduzetim mjerama na temelju ove Uredbe te međusobno dostavljaju bilo kakve druge odgovarajuće informacije kojima raspolažu u vezi s ovom Uredbom, a posebno informacije koje prime o poteškoćama oko kršenja ili provedbe odredaba te provođenja sudskih odluka nacionalnih sudova.

Članak 11.

Komisija ima ovlasti:

(a) izmijeniti Prilog II. na temelju informacija koje dostave države članice;

(b) izmijeniti Prilog III. na temelju odluka donesenih u odnosu na Prilog Zajedničkom stajalištu 2004/161/ZVSP.

Članak 12.

Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na povrede ove Uredbe te poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale njihovo provođenje. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, razmjerne i odvraćajuće. Države članice bez odlaganja obavješćuju Komisiju o tim pravilima nakon stupanja na snagu ove Uredbe te ju obavješćuju o bilo kakvoj naknadnoj izmjeni.

Članak 13.

Ova se Uredba primjenjuje:

(a) unutar područja Zajednice, uključujući njezin zračni prostor;

(b) u bilo kakvom zrakoplovu ili plovilu u nadležnosti države članice;

(c) na bilo koju osobu, gdjegod se nalazila, koja je državljanin neke države članice;

▼B

(d) na bilo koju pravnu osobu, skupinu ili subjekt koji je u skladu sa zakonom države članice registriran ili osnovan;

(e) na bilo koju pravnu osobu, skupinu ili subjekt koji posluje unutar Zajednice.

Članak 14.

Ova Uredba stupa na snagu 21. veljače 2004.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼B

PRILOG I.

Popis opreme koja se može koristiti za unutarnju represiju iz članka 3.

Niže navedeni popis ne obuhvaća predmete koji su posebno osmišljeni ili modificirani za vojnu uporabu.

1. Kacige koje pružaju balističku zaštitu, kacige protiv nemira, štitnici protiv nereda i njihovi posebno osmišljeni dijelovi.

2. Posebno osmišljena oprema za otiske prstiju.

3. Reflektori na struju.

4. Građevinska oprema s balističkom zaštitom.

5. Lovački noževi.

6. Posebno osmišljena proizvodna oprema za izrađivanje pušaka.

7. Municijska oprema s ručnim punjenjem.

8. Naprave za presretanje komunikacija.

9. Tranzistorizirani optički detektori.

10. Cijevi za intenzifikaciju slika.

11. Nišani za teleskopsko oružje.

12. Oružje s glatkim cijevima i povezana municija, osim one koja je posebno osmišljena za vojnu uporabu te posebno njihovi osmišljeni sastavni dijelovi, osim:

    — signalnih pištolja,

    — zračnih pušaka i pušaka na metke, osmišljenih kao industrijski alati ili humani omamljivači za životinje.

13. Simulatori za obuku u uporabi vatrenog oružja i posebno osmišljeni ili modificirani sastavni dijelovi i njihov pribor.

14. Bombe i granate, osim onih posebno osmišljenih za vojnu uporabu te posebno njihovi sastavni dijelovi.

15. Tjelesni oklop, osim onih proizvedenih prema vojnim standardima ili specifikacijama, i njihovi posebno osmišljeni dijelovi.

16. Vozila s pogonom na sva četiri kotača sposobna za uporabu izvan ceste koja su proizvedena s ili u koje je ugrađena balistička zaštita i profilirani oklop za takva vozila.

17. Vodeni top i njegovi posebno osmišljeni ili modificirani sastavni dijelovi.

18. Vozila opremljena s vodenim topom.

19. Vozila posebno osmišljena ili modificirana da bi bila elektrizirana kako bi odbijala granice ili njihovi sastavni dijelovi posebno osmišljeni ili modificirani u tu svrhu.

20. Akustičke naprave koje predstavi proizvođač ili dobavljač kao pogodne u svrhe kontrole nemira te posebno njegovi sastavni dijelovi.

21. Okovi za noge, lanci za vezanje više osoba istodobno, okovi i pojasevi za elektrošok, posebno osmišljeni za ograničavanje ljudskih bića; osim:

    — lisica za koje maksimalna cjelokupna dimenzija uključujući lanac ne prelazi 240 mm kada je zaključana.

▼B

22. Nosive naprave osmišljene ili modificirane u svrhu kontrole nemira ili samozaštitu ispuštanjem neke tvari koja onesposobljava (kao što je suzavac ili papar sprej) te njegovi posebno osmišljeni sastavni dijelovi.

23. Nosive naprave osmišljene ili modificirane u svrhu kontrole nemira ili samozaštite davanjem elektrošoka (uključujući štapove za elektrošok, štitnike s elektrošokom, puške za omamljivanje i puške s elektrošok strelicama (taseri) i njihovi posebno osmišljeni ili modificirani dijelovi u tu svrhu.

24. Elektronička oprema za otkrivanje skrivenih eksplozija i njezini posebno osmišljeni dijelovi, osim:

    — televizijska ili rendgenska inspekcijska oprema.

25. Elektronska oprema za ometanje posebno osmišljena za sprečavanje detonacije radio daljinskom kontrolom improviziranih naprava i njezini posebno osmišljeni dijelovi.

26. Oprema i naprave posebno osmišljeni za pokretanje eksplozije električnim ili neelektričnim putem, uključujući setove za ispaljivanje, detonatore, upaljače, potisnik i detonirajući štapin te njezine posebno osmišljene dijelove, osim:

    — onih koji su posebno osmišljeni za posebnu komercijalnu uporabu koja se sastoji od pokretanja ili djelovanja eksplozivnim putem ili drugom opremom ili napravama čija funkcija nije stvaranje eksplozije (npr. aktivator zračnog jastuka u autu, električni osigurač za raspršivač vode u slučaju požara).

27. Oprema i naprave osmišljene za uklanjanje eksploziva, osim:

    — pancirnih deka,

    — kontejnera osmišljenih za preklapanje objekata za koje se zna da jesu ili se sumnja da su improvizirane eksplozivne naprave.

28. Oprema za noćno gledanje i termalne slike te cijevi za intenzifikaciju slika ili tranzistorizirani senzori.

29. Softver posebno osmišljen i tehnologija potrebna za sve navedene stavke.

30. Eksplozivni naboji s linearnim rezanjem.

31. Eksplozivi i povezane tvari kako slijedi:

    — amatol,

    — nitroceluloza (koja sadrži više od 12,5 % dušika),

    — nitroglikol,

    — pentaeritritol tetranitrat (PETN),

    — pikril klorid,

    — tinitorfenilmetilnitromin (tetril),

    — 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).

32. Softver posebno osmišljen i tehnologija potrebna za sve navedene stavke.

▼M15

PRILOG II.

Internetske stranice za informacije o nadležnim tijelima iz članaka 4., 7. i 8. te adresa za slanje obavijesti Europskoj komisiji

BELGIJA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BUGARSKA

http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html

ČEŠKA REPUBLIKA

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DANSKA

http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/

NJEMAČKA

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

ESTONIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRČKA

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ŠPANJOLSKA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCUSKA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

▼M16

HRVATSKA

http://www.mvep.hr/sankcije

▼M15

ITALIJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CIPAR

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LATVIJA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITVA

http://www.urm.lt/sanctions

LUKSEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

MAĐARSKA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

▼**M15**

NIZOZEMSKA

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLJSKA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGAL

http://www.min-nestrangeiros.pt

RUMUNJSKA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAČKA

http://www.foreign.gov.sk

FINSKA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVEDSKA

http://www.ud.se/sanktioner

UJEDINJENA KRALJEVINA

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adresa za slanje obavijesti Europskoj komisiji

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
EEAS 02/309
B-1049 Brussels
Belgium

E-pošta: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼M14

PRILOG III.

Popis osoba i subjekata iz članka 6.

I. **Osobe**

	Ime (i svi nadimci)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi za uvrštavanje
(1)	Mugabe, Robert Gabriel	Predsjednik, rođen 21.2.1924.; Putovnica br. AD001095.	Predsjednik Vlade i odgovoran za djelovanje koje ozbiljno potkopava demokraciju, poštovanje ljudskih prava i vladavine prava.
(2)	Abu Basutu, Titus Mehliswa Johna	Zamjenik generala vojnog zrakoplovstva, južni Matebeleland. Rođen 2.6.1956.	Viši vojni časnik, neposredno uključen u organizirano nasilje prije i tijekom izbora na području Gwande. Zamjenik generala vojnog zrakoplovstva Perence Shiri (na popisu pod brojem 100).
(3)	Bonyongwe, Happyton Mabhuya	Generalni direktor Centralne obavještajne organizacije. Rođen 6.11.1960. Putovnica br. AD002214. Osobna iskaznica br. 63-374707A13.	Viši dužnosnik sigurnosnih snaga tijesno povezan s vladinom frakcijom (**Afrička nacionalna unija Zimbabve – Patriotska fronta**) i sudionik pri oblikovanju i vođenju represivne državne politike. Optužen za otmicu, mučenje i ubijanje aktivista MDC (Pokreta za demokratske promjene) u lipnju 2008.
(4)	Buka (također Bhuka), Flora	Članica ureda predsjednika (bivša državna tajnica za posebne poslove nadležna za programe za zemljište i ponovno naseljavanje, bivša državna tajnica u uredu potpredsjednika i bivša državna tajnica za zemljišnu u uredu predsjednika). Rođena 25.2.1968.	Državna tajnica u uredu potpredsjednika Nkomoa odgovorna za organizirano nasilje na području Gokwe usmjereno na vodstvo MDC-a 2008.
(5)	Bvudzijena, Wayne	Pomoćnik policijskoga načelnika, glasnogovornik policije. Rođen 24.4.1958. Osobna iskaznica br. 29-008792V71.	Visoki policijski dužnosnik. Glasnogovornik policije. Godine 2008. optužio je Pokret za demokratske promjene (MDC) da su u svojim stožerima u pojedinim provincijama i nacionalnim stožerima prikrivali osobe odgovorne za nasilje tijekom izbora.

▼M15

———

▼M14

(7)	Charamba, George	Stalni tajnik Odjel, za informiranje i odnose s javnošću, rođen 4.4.1963.; Putovnica br. AD002226; Putovnica br. AD001255. Osobna iskaznica br. 07-003617B07.	Viši državni službenik tijesno povezan s vladinom frakcijom ZANU-PF.

▼M14

	Ime (i svi nadimci)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi za uvrštavanje
(8)	Chidarikire, Faber Edmund	Guverner provincije za zapadni Mashonaland, bivši gradonačelnik mjesta Chinhoyi. Rođen 6.6.1946.; osobna iskaznica br. 70-056539L70.	Bivši gradonačelnik mjesta Chinoyi iz stranke ZANU-PF i guverner provincije povezan s vladinom frakcijom ZANU-PF.
▼M15 ———			
▼M14 (10)	Chigwedere, Aeneas Soko	Guverner provincije:Istočni Mashonaland, bivši ministar, rođen 25.11.1939. Osobna iskaznica br. 25-15430J80.	Guverner provincije povezan s vladinom frakcijom stranke ZANU-PF.
(11)	Chihota, Phineas	Zamjenik ministra za industriju i međunarodnu trgovinu. Rođen 23.11.1950.	Član vlade iz stranke ZANU-PF. Prijetio smrću pobornicima Pokreta za demokratske promjene (MDC) i povezan s nasilnim odvođenjem i mučenjem ljudi u lipnju 2008.
(12)	Chihuri, Augustine	Načelnik policije, rođen 10.3.1953. Putovnica AD000206. Osobna iskaznica br. 68-034196M68.	Viši policijski dužnosnik i član zajedničkoga operativnog zapovjedništva, tijesno povezan s represivnom politikom stranke ZANU-PF. Javno izrazio potporu stranci ZANU-PF i tako prekršio zakon o policiji. U lipnju 2009. naredio policiji da odbaci sve predmete povezane s ubojstvima počinjenim tijekom predsjedničkih izbora u lipnju 2008.
(13)	Chinamasa, Patrick Anthony	Ministar pravosuđa, pravnih i parlamentarnih poslova, rođen 25.1.1947. osobna iskaznica br. 63-005591M42.	Član vlade iz stranke ZANU-PF.
▼M19 ———			
▼M14 (15)	Chinotimba, Joseph	Potpredsjednik Nacionalnoga saveza veterana oslobodilačkog rata Zimbabvea, zapovjednik paravojnih jedinica ZANU-PF. Rođen 6.6.1957. Osobna iskaznica br. 63-312672W11.	Tijekom izbora 2008. u mjestu Chinotimba vodio skupinu koja je razorila dom Admorea Chibutua. Zajedno s pripadnicima vojske i pobornicima stranke ZANU-PF napali su dom Tongeyi Jeremiaha u svibnju 2008.
▼M15 ———			
▼M14 (17)	Chipwere, Augustine	Brigadni general, bivši pukovnik, južna Bindura.	Neposredno upleten u organizirano nasilje prije i tijekom izbora 2008. Odgovoran za političke nemire u mjestu Bindura. Viši vojni časnik, predsjednik ga je 2011. unaprijedio.

▼M14

	Ime (i svi nadimci)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi za uvrštavanje
(18)	Chiwenga, Constantine	Zapovjednik obrambenih snaga Zimbabvea, general (bivši zapovjednik vojske, general potpukovnik). Rođen 25.8.1956. Putovnica AD000263. Osobna iskaznica br. 63-327568M80.	Član zajedničkoga operativnog zapovjedništva i) i sudionik pri oblikovanju i vođenju represivne državne politike. Koristio je vojne snage za preuzimanje gospodarstava. Tijekom izbora 2008. bio je glavni arhitekt nasilja povezanog s drugim krugom predsjedničkih izbora.
(19)	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya	Ministar za lokalnu upravu, urbani i ruralni razvoj, rođen 1.8.1952. Putovnica AD000500. Osobna iskaznica br. 70-086938D70.	Član vlade iz stranke ZANU-PF odgovoran za podrivanje MDC u lokalnoj upravi ograničavanjem financiranja i zastrašivanjem.
(20)	Dinha, Martin	Guverner provincije za središnji Mashonaland.	Guverner provincije povezan s vladinom frakcijom ZANU-PF. Upleten u ometanje pri podjeli koncesije za farme u selu Rockwood 2009.
(21)	Goche, Nicholas Tasunungurwa	Ministar prometa, komunikacija i infrastrukture (bivši državni tajnik za nacionalnu sigurnost u uredu predsjednika). Rođen 1.8.1946. Osobna iskaznica 63-355978S68.	Član vlade stranke iz ZANU-PF. U lipnju 2008. prisilio je sve nevladine udruge da prestanu radom na terenu i distribucijom hrane. Odgovoran za uporište paravojske u mjestu Shamva i upleten u nasilje na tom području.
(22)	Gono, Gideon	Guverner Centralne banke Zimbabvea, rođen 29.11.1959. Putovnica AD000854. osobna iskaznica br. 58-001824K07.	Povezan s vladinom frakcijom ZANU-PF i sudionik pri oblikovanju i vođenju represivne državne politike. Ilegalno doznačivao sredstva ZANU-PF tijekom 2008.
(23)	Gurira, Cephas T.	Brigadir; bivši pukovnik pri obrambenim snagama Zimbabvea. Rođen 1.5.1963. Oobna iskaznica br. 29-061056D29.	Neposredno uključen u organizirano nasilje prije i tijekom izbora 2008. Odgovoran za poticanje nasilja u mjestu Mhondoro.
(24)	Gwekwerere, Stephen (također Steven)	Pukovnik, Chinhoyi.	Neposredno uključen u organizirano nasilje prije i tijekom izbora. Dio skupine koja je napala stanovnike Chinoyia 2008.
(25)	Kachepa, Newton	Član parlamenta za sjeverni Mudzi. Rođen 10.2.1970. Osobna iskaznica br. 32-088209M48.	Član parlamenta, upleten u ubojstvo Petera Toma Butaoa 14. travnja 2008. i Kingswella Mateta u srpnju 2008. Rukovodio je mučenjem mnogih pobornika MDC u svojoj izbornoj jedinici.

▼M19

_____

▼M14

	Ime (i svi nadimci)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi za uvrštavanje
(27)	Kasukuwere, Saviour	Zamjenik ministra za razvoj mladih i podupiranje domoljubnog stanovništva i zamjenik tajnika za poslove mladih u politbirou ZANU-PF. Rođen 23.10.1970. Osobna iskaznica br. 45-046113Q45.	Član vlade stranke iz ZANU-PF. Organizirao sudionike u nasilnim neredima u mjestu Harare u veljači 2011.
(28)	Kazangarare, Jawet	Savjetnik ZANU-PF u sjevernom dijelu Hurungwe i ratni veteran. Rođen 12.4.1957. Osobna iskaznica br. 38-102814B58.	Neposredno upleten u nasilje koje je organizirala vlada prije i tijekom izbora 2008. Odgovoran za nasilni progon pobornika MDC-a u okrugu Hurungwe, uključujući silovanja, ubojstva, rušenje kuća; posebno upleten u ubojstvo Tapiwa Mubwanda, izbornog zastupnika MDC-a u sjevernom Hurungwe u svibnju 2008.
(29)	Khumalo, Sibangumuzi	Brigadni general, sjeverni Matebeleland. Rođen 16.8.1954. Osobna iskaznica br. 08-448357W73.	Neposredno uključen u organizirano nasilje prije i tijekom izbora. U Veljači 2011. navodno je sudjelovao u strategiji širenja nasilja i terora slanjem viših časnika koji su koordinirali kampanju za ostanak Mugabea na vlasti.
(30)	Kunonga, Nolbert (također Nobert)	Samoimenovani anglikanski biskup.	Veliki zagovornik režima. Njegovi sljedbenici provodili su nasilje nad pripadnicima crkve 2011. i pritom ih je podupirala policija.
(31)	Kwainona, Martin	Pomoćnik načelnika; rođen 19.1.1953. Putovnica AD001073. Osobna iskaznica br. 63-293627V45.	Viši policijski dužnosnik, u travnju 2008. naredio je lokalnim vlastima da potiču nasilje u selu Village, Mount Darwin.

▼M15

———

▼M14

(33)	Langa, Andrew	Zamjenik ministra za javne usluge (bivši zamjenik ministra prometa i komunikacija). Rođen 13.1.1965. Osobna iskaznica br. 21-017934E21.	Član vlade stranke ZANU-PF. Godine 2005. ustrijelio je 11 članova omladinske skupštine Pokreta za demokratske promjene (MDC). Zastrašivao je glasače na dan izbora 2008.
(34)	Mabunda, Musarashana	Pomoćnik načelnika policije. Rođen 11.11.1958. Osobna iskaznica br. 22-026198T13.	Član sigurnosnih snaga i u velikoj mjeri odgovoran za teška kršenja slobode mirnog okupljanja. Naredio je 11. ožujka 2007. premlaćivanja, mučenja i represiju. U lipnju 2008. prijetio da će ubiti Lovemore Madhukua.

▼M14

	Ime (i svi nadimci)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi za uvrštavanje
(35)	Machaya, Jason (također Jaison) Max Kokerai	Guverner provincije: Midlands. Bivši zamjenik ministra rudarstva i razvoja rudarstva. Rođen 13.6.1952. Osobna iskaznica br. 26-003018Z26.	Guverner provincije: Midlands. Povezan s vladinom frakcijom ZANU-PF. Koristio svoj utjecaj da blokira istrage politički motiviranog ubojstva koje je navodno počinio njegov sin.
(36)	Made, Joseph Mtakwese	Ministar za poljoprivredni inženjering i mehanizaciju (bivši ministar poljoprivrede i ruralnog razvoja). Rođen 21.11.1954. Putovnica br. AN000144. Osobna iskaznica br. 29-128547N42.	Član vlade stranke ZANU-PF.
(37)	Madzongwe, Edna (također Edina)	Predsjednica senata iz stranke ZANU-PF. Rođena 11.7.1943. Osobna iskaznica br. 63-748119H32.	Članica vlade iz stranke ZANU-PF. Koristila svoj utjecaj za poticanje političkih progona u veljači 2008. Upletena u nasilje u mjestu Chegutu uključujući preuzimanje imanja Stockade Citrus 2008. davanjem izravnih naredba onima koji su provodili nasilje.

▼M15

———

▼M14

(39)	Maluleke, Titus	Guverner provincije: Masvingo (bivši zamjenik ministra obrazovanja, sporta i kulture).	Guverner provincije povezan s članovima vlade iz stranke ZANU-PF. Vodio preuzimanja zemljišta u provinciji Masvingo 2009.
(40)	Mangwana, Paul Munyaradzi	Predsjednik ustavnog odbora (COPAC) i bivši državni tajnik za podupiranje domoljubnog stanovništva, rođen 10.8.1961. Putovnica AD000459. Osobna iskaznica br. 22-017031E12.	Član vlade iz stranke ZANU-PF. Podupirao i rukovodio djelovanjem terorističkih banda iz stranke ZANU-PF u okrugu središnji Chivi u svibnju/lipnju 2008.
(41)	Marumahoko, Reuben	Zamjenik ministra za regionalnu integraciju i međunarodnu suradnju i bivši zamjenik ministra za vanjske poslove (bivši zamjenik ministra za unutarnje poslove). Rođen 4.4.1948. Osobna iskaznica br. 63-311317Y71.	Član vlade iz stranke ZANU-PF. Zapovjednik paravojnih jedinica iz stranke ZANU-PF u Hurungweu. Sa skupinom pristaša ZANU-PF i ratnih vojnih veterana napao pobornike MDC-a i razorio više kuća u okružju Hurungwea između travnja i srpnja 2008.

▼M15

———

▼M14

(43)	Masuku, Angeline	Guvernerka provincije: južni Matabeleland u politbirou ZANU-PF i tajnica za invalide i zapostavljene, rođena 14.10.1936. Osobna iskaznica br. 08-266228E19.	Guvernerka provincije povezana s vladinom frakcijom ZANU-PF.

▼**M14**

	Ime (i svi nadimci)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi za uvrštavanje
(44)	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya	Guverner provincije, Bulawayo. Rođen 28.1.1948. Osobna iskaznica br. 63-682168J73.	Guverner provincije povezan s vladinom frakcijom ZANU-PF.
(45)	Mathuthu, Thokozile (također Sithokozile) |	Guverner provincije: sjeverni Matabeleland i zamjenik tajnika za promet i socijalnu skrb u politbirou ZANU-PF.	Guverner provincije povezan s vladinom frakcijom ZANU-PF. U lipnju 2008. iskoristio svoj položaj za poticanje mržnje protiv pobornika MDC-a.
(46)	Matibiri, Innocent Tonderai |	Zamjenik načelnika policije. Rođen 9.10.1968. Osobna iskaznica br. 63-729730V70.	Viši pripadnik sigurnosnih snaga, povezan s ubojstvom radnika na farmi.
(47)	Matiza, Joel Biggie	Bivši zamjenik ministra za ruralno stambeno zbrinjavanje i socijalne pogodnosti, rođen 17.8.1960. Putovnica br. ZA557399.	Bivši član vlade iz stranke ZANU-PF. Organizirao baze u okružjima zapadni južni Murehwa od kuda su pristaše ZNAU-PF koje je on nadzirao ubile Edwarda Pfuka 17. lipnja 2008. i Moses Nyada 19. lipnja 2008.
(48)	Matonga, Brighton (također Bright)	Bivši zamjenik ministra informiranje i odnose s javnošću, rođen 1969.	Bivši član vlade iz stranke ZANU-PF. Glasnogovornik stranke. Vodio je skupinu pristaša ZANU-PF koji su ubili suprugu Dadidrayi Chipiroa.
(49)	Mhandu, Cairo (također Kairo)	Major ZNA. Rođen 23.11.1960. Osobna iskaznica br. 63-371574V15.	Neposredno upleten u organizirano nasilje prije i tijekom izbora 2008. Vodio je skupinu pristaša i ratnih veterana koji su ubili Gibbs Tawenga i Hama Ngowani 30. lipnja 2008.
(50)	Mhonda, Fidellis	Pukovnik, Rushinga. Rođen 2.1.1958. Osobna iskaznica br. 75-139696G81.	Neposredno upleten u organizirano nasilje prije i tijekom izbora 2008. Vodio političko nasilje u Rushingu.
(51)	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)	Bivši ministar rudarstva i razvoja rudarstva (bivši ministar za energetski razvoj). Rođen 4.7.1952.	Predsjednik stranke ZANU-PF u mjestu Harare. Bivši član vlade povezan s vladinom frakcijom ZANU-PF. Organizirao konvoj pristaša ZANU-PF i vojnika koji su napadali ljude i uništavali domove u lipnju 2008. Povezan s nasiljem u Epworthu, podupiranje baza paravojnih jedinica 2008. i ponovno 2011.
(52)	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo	Ministar obrane; rođen 15.9.1946. Putovnica AD00060. Osobna iskaznica br. 63-450183P67.	Član vlade iz stranke ZANU-PF i član Zajedničkoga operativnog zapovjedništva.
(53)	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi	Jedan od ministara za unutarnje poslove (bivši zamjenik ministra za lokalnu upravu, javne radove i nacionalno stambeno zbrinjavanje). Rođen 15.11.1949. Osobna iskaznica 02-012912X02.	Član vlade iz stranke ZANU-PF i član Zajedničkoga operativnog zapovjedništva

▼M14

	Ime (i svi nadimci)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi za uvrštavanje
▼M15 ———			
▼M14 (55)	Moyo, Jonathan Nathaniel	Bivši državni tajnik za informiranje i odnose s javnošću, u uredu predsjednika; rođen 12.1.1957. Putovnica AD000432. Osobna iskaznica br. 63-857281M73.	Bivši član vlade iz stranke ZANU-PF. Poticao nasilje i mržnju i začetnik zakona za zabranu slobode govora.
(56)	Moyo, Sibusio Bussie	Brigadni general ZNA.	Izravno upleten u nasilje prije i tijekom izbora uključujući ubojstva pobornika Pokreta za demokratske promjene (MDC).
(57)	Moyo, Simon Khaya	Predsjednik politbiroa ZANU-PF i zamjenik tajnika za pravne poslove, rođen 1945.; rođen 1.10.1945. Putovnica br. ZD001512. Osobna iskaznica br. 63-735452P56.	Član politbiroa ZANU-PF stalno povezan s njegovim represivnim politikama.
▼M15 ———			
▼M14 (59)	Mpofu, Obert Moses	Ministar za rudarstvo i razvoj rudarstva, bivši ministar za industriju i međunarodnu trgovinu (bivši guverner provincije: sjeverni Matabeleland) (zamjenik tajnika za nacionalnu sigurnost u politbirou ZANU-PF), rođen 12.10.1951. Putovnica br. ZD001549. Osobna iskaznica br. 08-186074F79.	Član vlade iz stranke ZANU-PF. U ožujku 2008. poticao je pripadnike ZANU-PF da istjeraju iz njihovih domova protukandidate iz redova Pokreta za demokratske promjene (MDC) i tako ih onemoguće da glasuju.
▼M15 ———			
▼M14 (61)	Muchena, Henry	General vojnog zrakoplovstva (Air Vice-Marshal), Midlands. Načelnik intendanture ZANU-PF.	Viši vojni časnik povezan sa strankom ZANU-PF, neposredno uključen u organizirano nasilje prije i tijekom izbora. Vodio nasilje u selima Zhombe i Gokwe tijekom 2008.
(62)	Muchena, Olivia Nyembesi (također Nyembezi)	Ministrica za pitanja žena, jednakost spolova i razvoj zajednice, bivša državna tajnica za znanost i tehnologiju u uredu predsjednika (bivši državna tajnica u uredu potpredsjednika Msike), rođena 18.8.1946. Putovnica br. AD000086. Osobna iskaznica br. 63-337191X50.	Član vlade stranke iz ZANU-PF. Povezan s politički motiviranim ubojstvima i osobno upleten u razaranje doma Revai Kativhuja 1. svibnja 2008.

▼M14

	Ime (i svi nadimci)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi za uvrštavanje
(63)	Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange	Tajnica za jednakopravnost spolova i kulturu politbiroa ZANU-PF (bivša ministrica za pitanja žena, jednakopravnost spolova i razvoj zajednice), rođena 14.12.1958. Osobna iskaznica br. 63-741411R50.	Bivša članica vlade stranke ZANU-PF; ostala članicom politbiroa ZANU-PF. Imala vodeću ulogu u nasilju u provinciji Masvingo 2008.
▼M15 _____			
▼M14 (65)	Mudede, Tobaiwa (također Tonneth)	Glavni voditelj upisa (matičar), rođen 22.12.1942. Osobna iskaznica br. 36-452750E70.	Povezan s vladinom frakcijom iz stranke ZANU-PF i sudionik pri oblikovanju ili vođenju državne politike, posebno u vezi manipulacija na izborima.
▼M15 _____			
▼M14 (68)	Mugabe, Grace	Rođen 23.7.1965.; Putovnica AD001159. Osobna iskaznica br. 63-646650Q70.	Povezan s vladinom frakcijom ZANU-PF. Preuzeo je posjed Iron Mask 2002.; navodno nezakonito ostvaruje velike profite iz rudnika dijamanata.
▼M15 _____			
▼M14 (70)	Mujuru, Joyce Teurai Ropa	Potpredsjednik (bivši ministar za vodne resurse i infrastrukturni razvoj), rođen 15.4.1955. Osobna iskaznica br. 63-445325J18.	Član vlade iz stranke ZANU-PF.
▼M15 _____			
▼M14 (72)	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku	Ministar vanjskih poslova, rođen 20.7.1945.; Putovnica AD001086. Osobna iskaznica br. 63-677272A12.	Član vlade iz stranke ZANU-PF.
(73)	Murerwa, Herbert Muchemwa	Ministar za selo i ponovno naseljavanje sela, rođen 31.7.1941. Putovnica AD001167. Osobna iskaznica br. 25-021670R25.	Član vlade iz stranke ZANU-PF

▼M14

	Ime (i svi nadimci)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi za uvrštavanje
(74)	Musariri, Munyaradzi	Pomoćnik načelnika policije.	Visoki pripadnik sigurnosnih snaga koji snosi golemu odgovornost za teška kršenja slobode mirnog okupljanja, posebno u Murambatsvini u srpnju 2005.
(75)	Mushohwe, Christopher Chindoti	Guverner provincije: Manicaland (bivši ministar prometa i komunikacija, bivši zamjenik ministra prometa i komunikacija), rođen 6.2.1954. Osobna iskaznica br. 63-101480P75.	Guverner provincije povezan sa strankom ZANU-PF. U veljači 2009. u pratnji vojnika zajednici Chiadzwa naredio iseljavanje bez mogućnosti naknade.
(76)	Mutasa, Didymus Noel Edwin	Državni tajnik za predsjednička pitanja u uredu predsjednika, bivši državni tajnik za nacionalnu sigurnost, zemljišnu reformu i ponovno nastanjivanje sela u uredu predsjednika, tajnik za upravu ZANU-PF; rođen 27.7.1935. Osobna iskaznica br. 63-358184Q42.	Član vlade iz stranke ZANU-PF. Upleten u ubojstva u provinciji Manicaland.
(77)	Mutezo, Munacho Thomas Alvar	Bivši ministar za vodne resurse i infrastrukturni razvoj. Rođen 14.2.1954. Putovnica AN187189. Osobna iskaznica br. 29-129727W44.	Bivši član vlade, povezan sa strankom ZANU-PF. Zajedno s nacionalnom vojskom Zimbabvea u kolovozu 2010. organizirao nasilje i zastrašivanje pobornika Pokreta za demokratske promjene (MDC) u zapadnom Chimaniju.
(78)	Mutinhiri, Ambros (također Ambrose)	Bivši ministar za razvoj mladeži, jednakosti spolova i stvaranja radnih mjesta, umirovljeni brigadir. Rođen 22.2.1944. Putovnica br. AD000969. Osobna iskaznica br. 63-285106H32.	Bivši član vlade iz stranke ZANU-PF. U ožujku 2008. vodio je skupinu pristaša ZANU-PF u Landas i napao više pobornika Pokreta za demokratske promjene (MDC). Osnovao i podupirao vojne baze u Chihoti u kojima su se nasilno obračunavali s mnogim pobornicima MDC-a i mučili ih.

▼M15

———

▼M14

(80)	Mzembi, Walter	Ministar za turizam i ugostiteljstvo, bivši zamjenik ministra za vodne resurse i infrastrukturni razvoj; rođen 16.3.1964. Osobna iskaznica br. 22-050240B22.	Član vlade iz stranke ZANU-PF. Organizirao skupine pristaša ZANU-PF koji su napadali stanovnike Masvinga prije održavanja proslave 8. godišnjice Pokreta za demokratske promjene.
(81)	Mzilikazi, Morgan S.	Pukovnik (MID), središnja Buhera.	Neposredno upleten u organizirano nasilje prije i tijekom izbora. Upleten u nasilje na izborima u mjestima Makoni i Buhera 2008. U srpnju 2008. silom odveo zastupnika Pokreta za demokratske promjene iz južne Buhere.

▼M14

	Ime (i svi nadimci)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi za uvrštavanje
(82)	Nguni, Sylvester Robert	Državni tajnik u uredu predsjednika, bivši ministar za gospodarski razvoj (bivši zamjenik ministra za poljoprivredu); rođen 4.8.1955. ili 4.5.1955. Putovnica br. ZE215371. Osobna iskaznica br. 63-453707V32.	Član vlade stranke ZANU-PF.
(83)	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan	Ministar za upravljanje okolišem i prirodnim resursima i bivši ministar za okoliš i turizam, rođen 7.4.1959. ili 17.4.1959. Putovnica AD000966. Osobna iskaznica br. 63-117843A66.	Član vlade iz stranke ZANU-PF. U rujnu 2009. prisilio je ponuđače safarija da se odreknu dionica rančeva i rezervata.

▼M15

_____

▼M14

(86)	Nyanhongo, Magadzire Hubert	Zamjenik ministra za razvoj energetike, bivši zamjenik ministra za promet i komunikacije. Rođen 26.11.1957. Osobna iskaznica br. 34-032890W34.	Član vlade iz stranke ZANU-PF. Organizirao nasilje protiv Pokreta za demokratske promjene u Epworthu i Nyanga 2011. Upleten u politički motivirano ubojstvo 2008.
(87)	Nyikayaramba, Douglas	Brigadni general, istočni Mashonaland. Zapovjednik 3. brigade.	Visoki dužnosnik neposredno upleten u organizirano nasilje prije i tijekom izbora 2008. Naredio nižim vojnicima da se obračunaju s pobornicima Pokreta za demokratske promjene u provinciji Manicaland.
(88)	Nyoni, Sithembiso Gile Glad	Ministar za razvoj malog i srednjeg poduzetništva i stvaranje novih radnih mjesta; rođen 20.9.1949. Putovnica AD000223. Osobna iskaznica br. 08-434871M67.	Član vlade iz stranke ZANU-PF.

▼M15

_____

▼M14

(91)	Rugeje, Engelbert Abel	Generalmajor, provincija Masvingo. Direktor za obrambene studije u obrambenim snagama Zimbabvea. Rođen 17.7.1959. Osobna iskaznica br. 63-539305L04.	Viši vojni časnik neposredno uključen u organizirano nasilje prije i tijekom izbora 2008. koordiniranjem najvećeg broja nasilnih incidenata u provinciji Masvingo.
(92)	Rungani, Victor Tapiwa Chashe	Pukovnik, Chikomba. Rođen 29.6.1949. Osobna iskaznica 22-025306Z04.	Neposredno uključen u organizirano nasilje prije i tijekom izbora u Chikombi 2008., uključujući napade i prisilna odvođenja.

▼M15

_____

▼M19

_____

▼M14

	Ime (i svi nadimci)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi za uvrštavanje
(95)	Savanhu, Tendai	Zamjenik tajnika za promet i ZANU-PF i zamjenik tajnika za promet i socijalnu skrb; rođen 21.3.1968.	Član politbiroa ZANU-PF povezan s vladinom frakcijom ZANU-PF. Organizirao paravojne jedinice za napad na pobornike MDC-a u mjestu Mbare, što je dovelo do nasilja i kaosa u veljači 2011. Upleten u prisilna odvođenja žena članica MDC-a u lipnju 2008.
(96)	Sekeramayi, Sydney (također Sidney) Tigere	Državni tajnik za nacionalnu sigurnost u uredu predsjednika. Bivši ministar obrane, rođen 30.3.1944. Osobna iskaznica br. 63-358166W43.	Član vlade iz stranke ZANU-PF i član zajedničkoga operativnog zapovjedništva ZANU-PF.
▼M19 _____			
▼M14 (98)	Shamu, Webster Kotiwani	Ministar za medije, informiranje i odnose s javnošću; bivši državni tajnik za provedbu politike (bivši državni tajnik za provedbu politike u uredu predsjednika); rođen 6.6.1945. Putovnica AN203141. Osobna iskaznica br. 63-676065N32.	Član vlade stranke iz ZANU-PF uključen u aktivnosti koje se kose sa slobodom tiska 2009.
▼M19 _____			
▼M14 (100)	Shiri, Perence (također Bigboy) Samson Chikerema	General vojnog zrakoplovstva (zračne snage). Rođen 1.11.1955. Osobna iskaznica br. 29-098876M18.	Viši vojni časnik i član zajedničkog operativnog zapovjedništva ZANU-PF i sudionik u oblikovanju i provođenju ugnjetačke državne politike. Upleten u političko nasilje u Chiadzwa u listopadu 2008.
(101)	Shungu, Etherton	Brigadni general, središnji Mashonaland.	Viši vojni časnik u intendanturi ZANU-PF, neposredno uključen u organizirano nasilje prije i tijekom izbora u Binduri 2008.
(102)	Sibanda, Chris	Pukovnik, Bulawayo.	Neposredno uključen u organizirano nasilje prije i tijekom izbora u Byoju 2008.
(103)	Sibanda, Jabulani	Bivši predsjednik nacionalne udruge ratnih veterana: Rođen 31.12.1970.	Povezan s vladinom frakcijom stranke ZANU-PF i sudionik u oblikovanju i provođenju ugnjetačke državne politike. Upleten u nasilje protiv pobornika MDC-a u Makoniju, Bikiti, Masvingu i Gutu, posebno u vezi provedbe programa suradnje sa zajednicom 2010.

▼M14

	Ime (i svi nadimci)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi za uvrštavanje
(104)	Sibanda, Misheck Julius Mpande	Tajnik kabineta (nasljednik Charlesa Uteta). Rođen 3.5.1949. Osobna iskaznica br. 63-685365X67.	Povezan s vladinom frakcijom ZANU-PF. U ožujku 2010. dao je upute ministrima i tajnicima da odgovaraju političarima ZANU-PF a ne predsjedniku vlade Morganu Tsvangiraiju.
(105)	Sibanda, Phillip Valerio (također Valentine)	Zapovjednik narodne vojske Zimbabvea, general-potpukovnik. Rođen 25.8.1956. ili 24.12.1954. Osobna iskaznica br. 63-357671H26.	Visoka vojna osoba povezana s vladom i sudionik u oblikovanju i provođenju ugnjetačke državne politike, koja je okrivila nevladine udruge za nemire u rujnu 2009.
(106)	Sigauke, David	Brigadni general, provincija zapadni Mash.	Visoka vojna osoba neposredno upletena u organizirano nasilje prije i tijekom izbora, uključujući nasilje i mučenje nad civilima u nalazištima dijamanata te prijetnje pučem ako MDC pobijedi na izborima. Povezan s nasiljem u Chinhoyi 2008.
(107)	Sikosana, (također Sikhosana), Absolom	Tajnik za pitanja mladeži u politbirou ZANU-PF.	Član politbiroa ZANU-PF povezan s vladinom frakcijom ZANU-PF. Prijetio je nasiljem 2011. ako se ne ukinu sankcije.
(108)	Tarumbwa, Nathaniel Charles	Brigadni general, Manicaland i južni Mutare. Rođen 6.10.1960. Osobna iskaznica br. 63-849216W75.	Viši vojni časnik neposredno uključen u organizirano nasilje prije i tijekom izbora odgovoran za mučenje u bazi u zapadnom Makoniju, središnjoj Mutasi 2007./08.
(109)	Tomana, Johannes	Javni tužitelj. Rođen 9.9.1967. Osobna iskaznica br. 50-036322F50.	Član vlade iz stranke ZANU-PF.
(110)	Veterai, Edmore	Viši pomoćnik načelnika policije, načelnik Hararea. Rođen 20.11.1962. Osobna iskaznica 08-260467S04.	Visoki pripadnik sigurnosnih snaga koji snosi golemu odgovornost za teška kršenja slobode na mirno okupljanje, upleten u zauzimanje Farm Thirty.

▼M15

———

▼M14

(112)	Zimondi, Paradzai Willings	Ravnatelj zatvora, rođen 4.3.1947. osobna iskaznica 75-145185Z47.	Pripadnik zajedničkog operativnog zapovjedništva i sudionik u oblikovanju i provođenju ugnjetačke državne politike. Odgovoran za financiranje i smještaj paravojnih jedinica 2008. Naredio službenicima zatvora da glasuju za Mugabea, odgovoran za zloporabu ljudskih prava u zatvoru.

II. **Subjekti**

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi za uvrštavanje
(1)	Cold Comfort Farm Trust Cooperative	7 Cowie Road, Tynwald, Harare, Zimbabve.	Vlasnik Didymus Mutasa, sudjeluje i Grace Mugabe.

▼M14

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi za uvrštavanje
(2)	Comoil (PVT) Ltd |	Block D, Emerald Hill Office, Emerald Park, Harare, Zimbabve. 2nd Floor, Travel Plaza, 29 Mazoe Street, Box CY22344, Causeway, Harare, Zimbabve.	Vlasnik Saviour Kasukuwere.
▼M15 ———			
▼M14 (4)	Famba Safaris	4 Wayhill Lane, Umwisdale, Harare, Zimbabve; PO Box CH273, Chisipite, Harare, Zimbabve.	Glavni je dioničar Webster Shamu.
(5)	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (također Jongwe Printing and Publishing Co., također Jongwe Printing and Publishing Company)	14 Austin Road, Coventry Road, Workington, PO Box 5988, Harare, Zimbabve.	Izdavačka podružnica povezana s vladinom frakcijom ZANU-PF.
(6)	M & S Syndicate (PVT) Ltd	First Floor, Victory House, 88 Robert Mugabe Road, Harare, Zimbabve; PO Box 1275, Harare, Zimbabve.	Investicijsko društvo povezano s vladinom frakcijom stranke ZANU-PF.
(7)	OSLEG Ltd (također Operation Sovereign Legitimacy)	Lonhoro House, Union Avenue, Harare, Zimbabve.	Pod nadzorom vojske Zimbabvea. Povezano s ministarstvom obrane i vladinom frakcijom stranke ZANU-PF.
(8)	Swift Investments (PVT) Ltd	730 Cowie Road, Tynwald, Harare, Zimbabve; PO Box 3928, Harare, Zimbabve.	Povezano s vladinom frakcijom stranke ZANU-PF.
(9)	Zidco Holdings (također Zidco Holdings (PVT) Ltd)	PO Box 1275, Harare, Zimbabve.	Financijski holding povezan s vladinom frakcijom stranke ZANU-PF.
(10)	Zimbabve Defence Industries	10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabve.	Povezano s ministarstvom obrane i vladinom frakcijom stranke ZANU-PF.
▼M17 ———			

▼**M18**

PRILOG IV.

Popis osoba i subjekata iz članka 6. stavka 4.

I. **Osobe**

	Ime (i svi nadimci)
1.	Abu Basutu, Titus Mehliswa Johna
2.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya
3.	Buka (također poznat kao Bhuka), Flora
4.	Bvudzijena, Wayne
5.	Charamba, George
6.	Chidarikire, Faber Edmund
7.	Chigwedere, Aeneas Soko
8.	Chihota, Phineas
9.	Chihuri, Augustine
10.	Chinamasa, Patrick Anthony
11.	Chindori-Chininga, Edward Takaruza
12.	Chinotimba, Joseph
13.	Chipwere, Augustine
14.	Chiwenga, Constantine
15.	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya
16.	Dinha, Martin
17.	Goche, Nicholas Tasunungurwa
18.	Gono, Gideon
19.	Gurira, Cephas T.
20.	Gwekwerere, Stephen (alias Steven)
21.	Kachepa, Newton
22.	Karakadzai, Mike Tichafa
23.	Kasukuwere, Saviour
24.	Kazangarare, Jawet
25.	Khumalo, Sibangumuzi
26.	Kunonga, Nolbert (također poznat kao Nobert)
27.	Kwainona, Martin
28.	Langa, Andrew
29.	Mabunda, Musarashana
30.	Machaya, Jason (također poznat kao Jaison) Max Kokerai
31.	Made, Joseph Mtakwese
32.	Madzongwe, Edna (također poznat kao Edina)
33.	Maluleke, Titus
34.	Mangwana, Paul Munyaradzi
35.	Marumahoko, Reuben
36.	Masuku, Angeline
37.	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya

▼**M18**

	Ime (i svi nadimci)
38.	Mathuthu, Thokozile (alias Sithokozile)
39.	Matibiri, Innocent Tonderai
40.	Matiza, Joel Biggie
41.	Matonga, Brighton (također poznat kao Bright)
42.	Mhandu, Cairo (također poznat kao Kairo)
43.	Mhonda, Fidellis
44.	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)
45.	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo
46.	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi
47.	Moyo, Jonathan Nathaniel
48.	Moyo, Sibusio Bussie
49.	Moyo, Simon Khaya
50.	Mpofu, Obert Moses
51.	Muchena, Henry
52.	Muchena, Olivia Nyembesi (također poznat kao Nyembezi)
53.	Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange
54.	Mudede, Tobaiwa (također poznat kao Tonneth)
55.	Mujuru, Joyce Teurai Ropa
56.	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku
57.	Murerwa, Herbert Muchemwa
58.	Musariri, Munyaradzi
59.	Mushohwe, Christopher Chindoti
60.	Mutasa, Didymus Noel Edwin
61.	Mutezo, Munacho Thomas Alvar
62.	Mutinhiri, Ambros (također poznat kao Ambrose)
63.	Mzembi, Walter
64.	Mzilikazi, Morgan S.
65.	Nguni, Sylvester Robert
66.	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan
67.	Nyanhongo, Magadzire Hubert
68.	Nyikayaramba, Douglas
69.	Nyoni, Sithembiso Gile Glad
70.	Rugeje, Engelbert Abel
71.	Rungani, Victor Tapiwa Chashe
72.	Sakupwanya, Stanley Urayayi
73.	Savanhu, Tendai
74.	Sekeramayi, Sydney (također poznat kao Sidney) Tigere
75.	Sekeremayi, Lovemore
76.	Shamu, Webster Kotiwani
77.	Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa
78.	Shiri, Perence (također poznat kao Bigboy) Samson Chikerema

▼**M18**

	Ime (i svi nadimci)
79.	Shungu, Etherton
80.	Sibanda, Chris
81.	Sibanda, Jabulani
82.	Sibanda, Misheck Julius Mpande
83.	Sibanda, Phillip Valerio (također poznat kao Valentine)
84.	Sigauke, David
85.	Sikosana, (također poznat kao Sikhosana), Absolom
86.	Tarumbwa, Nathaniel Charles
87.	Tomana, Johannes
88.	Veterai, Edmore
89.	Zimondi, Paradzai Willings

II. **Subjekti**

	Naziv
1.	Cold Comfort Farm Trust Co-operative
2.	Comoil (PVT) Ltd
3.	Famba Safaris
4.	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (također poznat kao Jongwe Printing and Publishing Co., također poznat kao Jongwe Printing and Publishing Company)
5.	M & S Syndicate (PVT) Ltd
6.	OSLEG Ltd (također poznat kao Operation Sovereign Legitimacy)
7.	Swift Investments (PVT) Ltd
8.	Zidco Holdings (također poznat kao Zidco Holdings (PVT) Ltd)